



UT PICTURA POESIS I.

ART ET LITTÉRATURE DANS LA MONARCHIE HISPANIQUE AU SIÈCLE D'OR
LA POSTÉRITÉ DE L'ŒUVRE D'EMILIO OROZCO DÍAZ (1909-1987)

Ut pictura poesis I. Arte y literatura en el Siglo de Oro.
En torno al legado de Emilio Orozco Díaz (1909-1987)

PROGRAMME

MARDI 21 MAI 2019
9H-18H30

ORGANISATION /

Jesús Ponce Cárdenas et Cécile Vincent-Cassy

Juan Bautista Martínez del Mazo, *Jardin palatin*, 1657, huile sur toile, 148 x 111 cm
© Museo Nacional del Prado, Inv. P001216

PROGRAMME

9H

Accueil des participants.

9H30-9H50

Introduction sur l'œuvre d'Orozco Díaz par Cécile Vincent-Cassy, Université Paris 13 et Jesús Ponce Cárdenas, Universidad Complutense, Madrid.

9H50-10H10

Javier Portús, Museo Nacional del Prado, *El pintor van der Hamen y el novelista Pérez de Montalbán: una comunidad de intereses en torno a 1625*.

10H10-10H30

Laura Bass, Brown University, *La Vida de la monja pintora Estefanía de la Encarnación y la retórica visual del amor divino*.

DÉBAT ET PAUSE-CAFÉ

11H30-11H50

Cécile Vincent-Cassy, Université Paris 13, *Le "retrato a lo divino", expression du mélange des genres dans la peinture et la poésie religieuse au début du XVII^e siècle ?*

11H50-12H10

Natalia Fernández Rodríguez, Universität Bern, *Apeles sobre las tablas: pintura y drama en Lope y Calderón*.

12H10-12H30

Héctor Ruiz, Casa de Velázquez/EHEHI, *"Corrida al cuadro la veloz cortina": la apariencia teatral como poética expositiva en colecciones españolas de pintura (finales del siglo XVI)*.

DÉBAT

REPAS

14H20-14H40

Aude Plagnard, Université Paul-Valéry, Montpellier, *L'imagerie du combat dans l'épopée de la première modernité : tailler en pièce*.

14H40-15H

Jesús Ponce Cárdenas, Universidad Complutense, *Hibridismo y elogio. El horizonte genérico de la poesía descriptiva de jardines*.

15H-15H25

Cloe Cavero de Carondelet, LMU Munich, *"Un sitio deleitable y peregrino": Amigos, poetas y pintores en la Toledo del cardenal Sandoval y Rojas*.

DÉBAT ET PAUSE-CAFÉ

16H30-16H50

Juan Matas Caballero, Universidad de León, Juan de Jáuregui, perfil barroco de un poeta pintor.

16H50-17H10

Guy Lazure, University of Windsor, *Hermanos del cielo: Figuras del vuelo en la poesía y la pintura sevillana desde Fernando de Herrera a Francisco Pacheco*.

17H10-17H30

Joseph Roussiès, Université de Lorraine, *El madrigal áureo entre pintura y escultura: Marino, Pacheco y Quevedo*.

DÉBAT, CONCLUSIONS ET PRÉPARATION DE LA RENCONTRE DE 2020

ARGUMENT

Dans ses *Moralia* Plutarque attribua à Simonidès de Céos la formule répétée à l'envi par tous ceux qui, depuis l'Antiquité, se sont intéressés à la relation entre les arts et la littérature : « la poésie est une peinture parlante et la peinture une poésie muette ». Cette relation est historiquement et théoriquement fondée sur un parallèle, qui de l'Antiquité jusqu'au XVIII^e siècle est demeuré celui du « *ut pictura poesis* », formulé par Horace dans son *Ars poetica*. Dès lors, la peinture a été mise en situation de conformité ou d'équivalence avec la littérature. Nous explorerons cette réalité, ou cette fiction, aux XVI^e et au XVII^e siècle, qui sont les siècles où la dynastie des Habsbourg régna sur la Monarchie hispanique. Formés dans des ateliers, les peintres luttèrent encore au XVII^e siècle pour que leur art fût reconnu comme un art libéral au même titre que la poésie. Ce constat, qui ne fait pas de l'Espagne, du point de vue artistique, une entité périphérique en Europe, permet de saisir les premières modalités de la relation entre poésie et peinture qui s'y est exprimée. Il y en a bien d'autres.

Ce workshop international réunit les meilleurs spécialistes des formes poétiques et des champs de l'histoire et de l'histoire de l'art afin d'amorcer une véritable réflexion collective sur les liens pluriels entre art et littérature au Siècle d'Or espagnol depuis des perspectives diverses. Elle se place sous l'autorité d'Emilio Orozco Díaz (1909-1987), qui fut l'un des pionniers de cette approche croisée.



Salle Ramón y Cajal
Collège d'Espagne
7E boulevard Jourdan
75014 PARIS



RER B Cité Universitaire,
Tramway T3a station Cité Universitaire,
bus 21 et 67, station Stade Charlety-Porte
de Gentilly